Yang Sorat ni Yahod

Pagpatigam makapantag sini na Sorat

Si Yahod lomon ni Yakob na sambok na pangoo ng mga Almasihin adto sang syodad ng Awrosalam. Yani na sorat pyadaa ni Yahod sang mga yagapangintoo kang Isa Almasi sang pagtowada kanilan na dait silan magbantay sang mga magiindoway na yaga-indo ng dili ng bunna. Pyagalaong nan silan na dait nilan pabagsugun yang pagpangintoo nilan sang bunna na indowan untak di silan madaa ng kadaigan pa na mga indowan.

Pagsalam

1 Ako yani si Yahod na allang ni Isa Almasi aw
lomon ni Yakob. Yagasorat ako kamayo na pinili
ng Tohan untak ma-inang ng sakop nan. Dakowa
kamo sang pangatayan ng Tohan na kanatun
Ama aw yatiman kamo ni Isa Almasi.
2 Pangayoon ko sang Tohan na mallabi pa yang
looy aw kallat nan kamayo aw atagan nan kamo
ng dogang pa na kalinaw.

Makapantag sang mga Magiindoway ng dili ng Bunna

3 Mga kalomonan ko, karim ko gao mag-
sorat kamayo makapantag sang kalowasan na
yadawat natun, awgaid yagadumdum ako na

madyaw pa kong towadaan ta kamo untak pangingindugan mayo yang bunna na indowan makapantag sang kanatun pagpangintoo. Kay yani na indowan syarig kanatun na mga sakop ng Tohan, aw di yan amaparin.

4 Syoratan ta kamo sini kay aon mga otaw na wa akalluk sang Tohan na yakasuud sang jamaa mayo ng sikrito. Yaga-indo silan ng dili ng bunna kay yagalaong silan na mapakay mag-inang ng maskin ono na kadopangan kay sabap sang looy ng Tohan amponon kono kita sang kariko ng maat na mga inang ta. Tyaripundaan nilan si Isa Almasi na sambok gaid na Tagallang natun aw Dato na Labi na Mabarakat. Na, singaong ona pa yakasorat da sang Kitab na yang mayninyan na mga otaw asiksaun ng Tohan.

5 Na, maskin kyatigaman mayo yang kariko ninyan, karim ko ipadumdum kamayo daw ono yang yamaitabo sang mga otaw na wa apangagad sang Tohan. Tadumi mayo na lyowas ng Tohan yang mga bangsa Israil sikun sang pagkaallang nilan adto sang banwa ng Misir, awgaid pagkatapos san pyatay nan yang kadaigan kanilan na wa apangintoo kanan.

6 Aw ipadumdum ko oman kamayo yang yamaitabo sang mga malaikat na wa pagapabilin sang kapatot na yatag kanilan ng Tohan kondi pyanawan nilan yang pyaga-uyaan nilan. Pyagapos silan ng Tohan ng kadina na di amabogto aw pyapiriso nan silan sang bali na kadugguman taman sang dakowa na allaw na hokomon da silan na asiksaun.

7 Dumduma oman mayo yang mga otaw sa

Sodom aw Gomora* aw sang makilibot pa na
mga banwa. Mag-onawa sidtong mga malaikat
yaga-inang silan ng dili dait inangun. Kay bali
na pagjina ng mga otaw aw yaga-inang silan ng
kadopangan maskin sang kapag-onawa nilan na
usug.† Agaw, siniksa silan ng Tohan aw pya-
owanan silan ng atoon. Na, yang idto yang
opamaan sang kariko ng mga darowaka na sang
Allaw na Maori adatungan silan ng siksa adto
sang atoon na di amatay taman sa taman.

8 Na, maynan oman yang idtong mga otaw
na yakasuud sang jamaa mayo. Aon kono pya-
gatagaynup nilan aw sabap sinyan pyangagadan
nilan yang maat na napso nilan aw yakadosa
silan sang lawas nilan. Tyaripundaan nilan yang
kapatot ng Tohan aw yagalaong silan ng maat
makapantag sang mga malaikat.

9 Na, maskin si Mikail na pangoo ng mga
malaikat wa paka-inang ng mayninyan. Sidtong
wakto na yanaglalis si Mikail aw si Iblis daw sino
yang makamang sang patay na lawas ni Nabi
Mosa, wa yan aka-isug maglaong ng maat adto
kang Iblis. Awgaid yan gaid yang pyagalaong
nan, “Yang Tohan yang yamatigam kammo!”

10 Awgaid yan na mga otaw, pyagasangu-sangu
nilan yang mga butang na di nilan masabot. Aw
mag-onawa ng mga ayup na way dumduman na

---

* **1:7** 7 Tanawa sa Kitab Tawrat, Tagna Donya 19:1-11. † **1:7** 7 Sidtong ona na panahon aon mga malaikat na dyomatung sang donya aw yagapakita sang lawas ng otaw. Na, yang kausugan adto sa Sodom, karim oman nilan mag-inang ng kadopangan upud sidtong mga otaw na malaikat.

pyangagadan nilan yang kya-anadan nilan na
inang na yani yang amakasapad kanilan.
11 Maat sagaw yang adatungan nilan kay
syonod nilan yang ininang ni Kabil.‡ Mag-onawa
oman silan kang Balaam§ na yaga-inang ng maat
sabap gaid sang sapi. Masopakun oman silan
mag-onawa ni Korah* na yasopak singaon kang
Nabi Mosa. Agaw, asiksaun oman silan na mag-
onawa ni Korah.
12 Na, yan na mga otaw amakamomowa ka-
mayo kong mag-upud silan sang mga kandori
mayo. Way batasan nilan kay sobra yang pagkan
aw pag-inum nilan aw yang yatiman gaid nilan
yang sarili nilan. Way siyat nilan mag-onawa ng
gabon na pyarid ng samut aw wa pagadaa ng
owan. Mag-onawa oman silan sang kaoy na di
mamonga maskin panahon ng tigpamonga. Aw
dili gaid inyan kondi patay da yan na kaoy kay
yamagabot da.
13 Mag-onawa oman silan sang mangkadakowa
na baud sang panahon ng bagyo na yagadaa ng
madaig na dagut kay mag-onawa sinyan mal-
ogwa yang makamomowa na mga inang nilan.
Aw mag-onawa oman silan sang mga bitoon
na yamallog sikun sang kyabutangan nilan aw
yawaa. Agaw, yang tyagana ng Tohan para
kanilan yang logar na labi na maduggum. Aw
adto da silan mag-uya taman sa taman.

---

‡ **1:11** 11 Yani si Kabil, pyatay nan yang mangod nan sabap sang pagsilos kanan. Tanawa sa Kitab Tawrat, Tagna Donya 4:3-8.
§ **1:11** 1:11 Yang makapantag kang Balaam mabatya sa Kitab Tawrat, Pagbilang 22-24. * **1:11** 1:11 Yang makapantag kang Korah mabatya sa Kitab Tawrat, Pagbilang 16.

14 Adon, si Idris na ikapito na topo ni Nabi
Adam, yagatagna da yan dadaan makapantag
sang mga otaw na mag-onawa kanilan. Laong
nan, “Paningug kamo! Makani yang Tagallang
upud sang libo-libo na mga malaikat
15 untak hokoman nan yang kariko ng
manosiya. Yang kariko ng mga otaw na wa
akalluk sang Tohan asiksaun sabap sang kariko
ng kadarowakaan na ininang nilan aw sabap
sang maat na pyaglaongan nilan adto kanan.”
16 Na, idtong mga otaw na pyagalaong ko,
yabay gaid silan magbagolbol aw yabay silan
magsaway sang mga kaupudanan nilan. Pyan-
gagadan nilan yang maat na napso nilan,
yagapa-ambog ng sarili nilan aw madyaw yang
pyaglaongan nilan sang mga otaw untak gaid
makamang yang kallini nilan.

Mga Towada

17 Awgaid kamo, mga kalomonan, dumduma
mayo yang pyaglaongan kamayo ng mga sahabat
ni Isa Almasi na kanatun Tagallang.
18 Kay yagalaong silan, “Sang kataposan na
mga allaw magapakita yang mga otaw na
magasangu-sangu kamayo. Apangagadan nilan
yang maskin ono na kyanapsowan nilan na
sopak sang Tohan.”
19 Na, yani na mga otaw yang pagasabapan
ng pagkabain-bain mayo. Mga allang silan ng
napso nilan aw waa ansan kanilan yang Nyawa
ng Tohan.

20 Awgaid kamo, mga kalomonan, pabagsuga
mayo yang pagpangintoo sang bunna na in-
dowan na yadawat mayo sikun sang Tohan. Aw
sang pagdowaa mayo agadi mayo yang karim ng
Nyawa ng Tohan.
21 Ayaw kamo pagpakawat sang looy kamayo
ng Tohan sarta yagatagad kamo sang kinabowi
na way kataposan na i-atag kanatun ni Isa
Almasi na kanatun Tagallang sabap sang looy
nan.
22 Kallati mayo yang mga otaw na yagadowa-
dowa sang pagpangintoo aw tabangi mayo silan.
23 Yang kadaigan oman na yamadaa sang pag-
inang ng maat, tabangi mayo silan untak silan
malowas na maynang tyabangan mayo yang mga
otaw untak silan malowas sikun sang baay na
yamasonog. Aw yang kadaigan pa na baradosa
dait mayo kallatan, awgaid pagbantay kamo
untak di kamo kataponan ng mga dosa nilan.

Yang Pagpoji sang Tohan

24 Adon, pojiun ta yang Tohan na yan yang
matigam magbantay kamayo untak di kamo
madaa sang pagpakadosa. Aw yan oman yang
makadaa kamayo adto sa sorga untak mangadap
kanan na dakowa na kasowat mayo aw waa day
ikasaway kamayo.
25 Sambok da yan na Tohan na yagalowas
kanatun sabap sang ininang ni Isa Almasi na
kanatun Tagallang. Agaw, pojiun ta yang Tohan
kay kanan da yang kariko ng kabantog aw
kabarakat, aw yang kapatot ng pagdato sang

kariko sokad singaon, sampay adon aw taman sa taman! Amin.

Wassalam

Kitab Injil
Kalagan: Kitab Injil (New Testament)

copyright © 2019 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Kalagan)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-18

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files dated 29 Jan 2022
4b81649b-2884-5153-a78b-ab97b72d4598